



Manuel d'utilisation



Cleanitex CXD2 – CXD27

Ci-dessous, vous trouverez un aperçu des points les plus importants avant d'utiliser le nettoyeur ultrasonique Cleanitex. Veuillez lire attentivement ce bref manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Ce bref manuel d'utilisation vous fournira des consignes de sécurité importantes et des conseils utiles pour l'utilisation de votre nouveau nettoyeur ultrasonique.

Contenu :

1. Instructions générales de sécurité et d'utilisation	3
2. Mise en service	3
3. Nettoyage ultrasonique	4
3.1 Principe du nettoyage ultrasonique	4
3.2 Conseils pratiques et instructions	5
3.3 Types de nettoyage	5
3.4 Commandes	6
3.5 Procédure de nettoyage	7
3.6 Après le processus de nettoyage	8
3.7 Préparation des instruments médicaux	8
4. Nettoyage de l'appareil	9
5. Dysfonctionnements.....	10
6. Spécifications techniques	11
6.1 Information en cas d'utilisation comme produit médical	11
7. Conditions de garantie	12
8. Déclaration de conformité	12

1. Instructions générales de sécurité et d'utilisation

- L'appareil, les accessoires et le produit de nettoyage ne doivent être utilisés que conformément au manuel d'utilisation ou aux instructions du fabricant.
- Les nettoyeurs ultrasoniques ne sont pas conçus pour une vibration intensive (continue) et nécessitent des pauses courtes entre les processus de nettoyage.
- L'appareil ne doit être branché que sur une prise de terre conforme aux prescriptions de la plaque signalétique (à l'arrière de l'appareil).
- Les appareils endommagés pendant le transport ne doivent pas être branchés sur le réseau électrique.
- Tenir les appareils et les produits de nettoyage hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Aucune responsabilité ne peut être engagée en cas de dommages matériels ou personnels résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des consignes de sécurité.
- L'utilisation de produits de nettoyage doit respecter les consignes de sécurité et d'utilisation du fabricant.
- La modification ou la transformation manuelle de l'appareil n'est pas autorisée, et cela annule la conformité CE.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Dans les environnements professionnels, respectez les règles de prévention des accidents en vigueur sur place.
- Dans les écoles, les lieux de formation et les ateliers de loisirs, l'utilisation doit être supervisée par du personnel bien formé.
- En cas de présence continue à moins de 3 mètres de l'appareil, le port d'une protection auditive est recommandé pour préserver la santé.
- Ne jamais mettre l'appareil en marche sans liquide ou avec trop peu de liquide.
- Lors de l'utilisation d'une petite quantité de liquides inflammables dans des godets d'insertion pendant l'ultrasonication, suivez les directives de laboratoire prescrites.

2. Mise en service

1. Placez l'appareil sur une surface solide, horizontale et plate.
2. Remplissez le réservoir à 3/4 d'eau. Remarque : La température de remplissage ne doit pas dépasser 50°C, et l'appareil ne doit jamais être mis en marche sans liquide.
3. Ajoutez ensuite le produit de nettoyage (par exemple, Tickopur R33, RW77, TR3 ou Cleanitex CX33) dans le dosage requis, tel que prescrit par le fabricant de produits de nettoyage.

Remarque : n'utilisez que des produits de nettoyage adaptés aux nettoyeurs ultrasoniques. N'utilisez pas de liquides inflammables (par exemple, essence, solvant) et pas de liquides contenant des ions chlorures ou les libérant (certains désinfectants, agents de rinçage ou produits de nettoyage ménagers). Les liquides de nettoyage agressifs tels que les acides ou les solutions salines ne doivent être utilisés que dans des godets d'insertion fermés.

4. Branchez la fiche dans une prise de terre conforme aux prescriptions de la plaque signalétique (à l'arrière de l'appareil) et mettez l'interrupteur à l'arrière de la machine en position ON. Lorsque vous entendez le bip, le Cleanitex est activé.

CONSEIL : Les transducteurs (éléments vibrants) fonctionnent à pleine puissance seulement après environ 1 à 2 heures d'utilisation. Les liquides de nettoyage et de contact contiennent des gaz dissous (par exemple, de l'oxygène) qui influent négativement sur l'efficacité du nettoyage. Dégazez un réservoir fraîchement rempli en utilisant la fonction Degas.

Pendant ce processus, le bruit de cavitation diminue, les bruits forts de dégazage disparaissent, et l'appareil fonctionne notablement plus silencieusement. Cependant, cela n'indique pas une diminution de l'effet ultrasonore, mais marque la fin du processus de dégazage.

3. Nettoyage ultrasonique

3.1 Principes du nettoyage ultrasonique

Les transducteurs (éléments vibrants) fixés sous le réservoir de liquide convertissent l'énergie électrique en vibrations mécaniques. Le liquide de nettoyage est alors mis en vibration à 40 kHz. Cela crée une cavitation, où de petites bulles de vide implosent et éliminent ainsi les impuretés des pores les plus profonds. Cela est également appelé "brossage électronique".

3.2 Conseils et indications précieux

- Utilisez uniquement des produits de nettoyage ultrasoniques spéciaux (par exemple, Tickopur R33, RW77, TR3 ou Cleanitex CX33) comme additif. L'eau seule ne nettoie pas suffisamment. "Attention à la dégazage !".
- Les liquides chauds augmentent l'efficacité de nettoyage et réduisent le temps de nettoyage.
- Chauffez le liquide à la température souhaitée avant d'y plonger les objets à nettoyer. Veillez à la hauteur de remplissage du liquide. En cas de niveau de remplissage trop bas, des dommages au chauffage ou à l'appareil peuvent survenir. Pour éviter les nuisances sonores et économiser de l'énergie, vous pouvez couvrir le réservoir ultrasonique avec le couvercle.
- À des températures trop élevées, l'efficacité de nettoyage ultrasonique diminue à nouveau. L'expérience a montré que la meilleure température de nettoyage est généralement entre 50 et 60 °C.
- La cavitation chauffe également le liquide. En faisant vibrer plus longtemps et/ou en couvrant le réservoir, la température du liquide peut dépasser la valeur réglée du thermostat.
- Les liquides désinfectants ne doivent pas être chauffés en plus.
- Veillez également à ce que le niveau de liquide ne descende pas en dessous du niveau minimal pendant le nettoyage (évaporation). Lors du remplissage, n'utilisez que du liquide bien mélangé.
- Pré-nettoyez mécaniquement les parties fortement contaminées et placez-les dans le réservoir avec la partie la plus contaminée vers le bas. Ne pas empiler.
- Aucune bulle d'air ne doit être présente dans les espaces creux.

3.3 Types de nettoyage

- Nettoyage direct dans le réservoir ultrasonique
- Nettoyage indirect dans des godets d'insertion fermés

3.3.1 Nettoyage direct

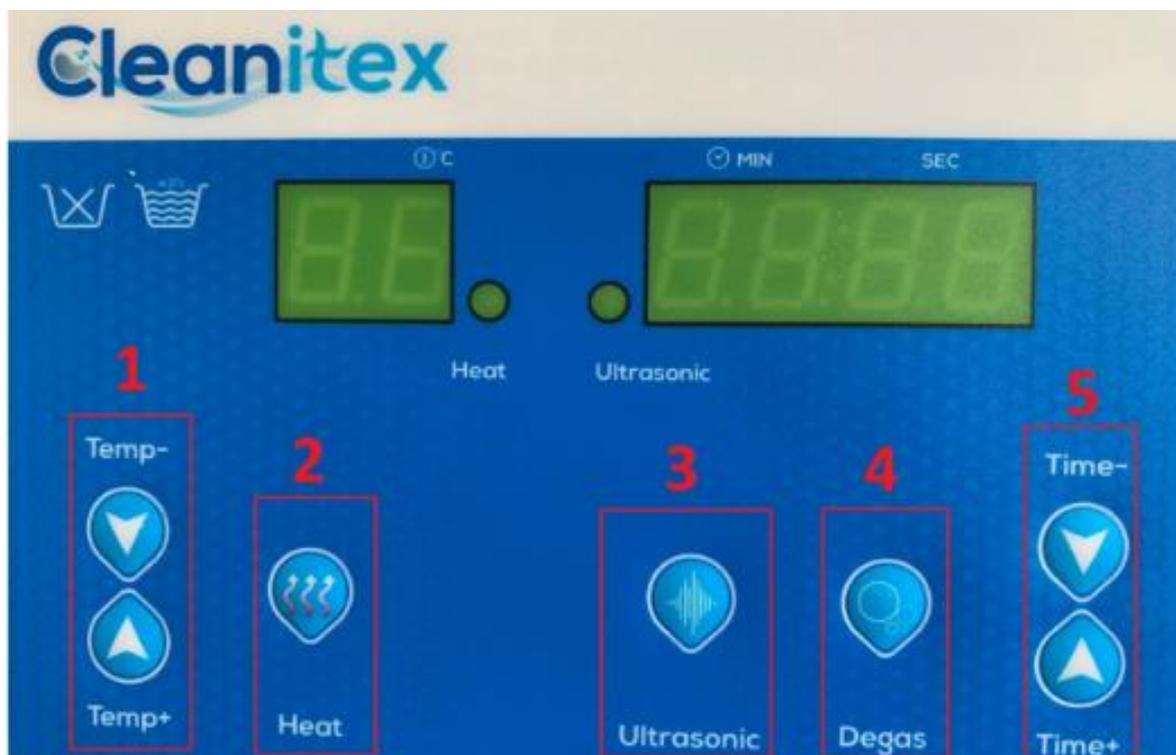
La méthode de nettoyage la plus courante se fait directement dans le réservoir ultrasonique avec un liquide de nettoyage ultrasonique. L'objet est placé dans un panier ou un support d'objets dans ce liquide. Veillez à ce que l'objet soit complètement recouvert de liquide. Les parties non recouvertes ne seront pas nettoyées. Les accessoires ou objets ne doivent pas toucher le fond du réservoir. Placez de petits objets dans un panier tamis dans le panier.

3.3.2 Nettoyage indirect

Le nettoyage indirect dans un godet d'insertion fermé a lieu lors de :

- L'utilisation de produits chimiques agressifs (par exemple, des acides) ou de liquides de nettoyage inflammables (par exemple, de l'essence).
- Élimination de contaminations chimiques agressives.
- Élimination de contaminations abrasives (par exemple, pâte à polir, quartz, sable).
- Utilisation simultanée de différents liquides de nettoyage.

3.4 Commandes



Pour mettre la machine en marche, l'interrupteur marche/arrêt à l'arrière doit être activé. Vous entendrez un bip dès que la machine pourra être utilisée.

1. Température : Vous pouvez régler la température de 0 à 80 °C par incréments de 1 ou 10 degrés (en maintenant le bouton enfoncé). Si la température n'est pas activée, la température actuelle du bain sera affichée. Si la température est activée, la lampe bleue de HEAT s'allumera.

2. Activation de la température : Vous pouvez activer la température en appuyant sur le bouton "Heat" après avoir réglé la température à "1". Les nettoyeurs ultrasoniques Cleanitex chauffent depuis le fond du réservoir, réduisant ainsi le risque de séchage du chauffage. De plus, l'unité éteint automatiquement le chauffage après chaque cycle. Si vous avez terminé un nettoyage et que vous prévoyez d'en faire un autre immédiatement, réactivez

manuellement le chauffage après le premier cycle en appuyant sur "Heat", puis la lampe témoin redeviendra bleue.

3. Activation et désactivation de l'ultrason : Si vous souhaitez commencer le nettoyage ultrasonique, vous pouvez simplement l'activer en appuyant sur le bouton "ultrasonic".

4. Fonction de dégazage : Il est important de dégazer le liquide ultrasonique lors de la préparation d'un nouveau bain, éliminant ainsi l'oxygène (et autres gaz) présents dans l'eau. Vous pouvez dégazer facilement les nettoyeurs ultrasoniques Cleanitex CXD en appuyant sur le bouton "degas".

5. Réglage du temps : Tous les processus ultrasoniques ne durent pas le même temps. Certains nettoyages durent quelques secondes (par exemple, la désoxydation des bijoux), et d'autres durent plusieurs minutes (par exemple, le nettoyage du carburateur). Vous pouvez facilement régler le temps souhaité en appuyant sur les boutons "+" et "-" à "time". Saviez-vous que les nettoyeurs ultrasoniques Cleanitex ont une fonction de mémoire ? Vos derniers réglages seront ainsi conservés, ce qui est pratique si vous devez souvent effectuer le même processus de nettoyage.

3.5 Procédure de nettoyage

Allumez l'appareil avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (à l'arrière de la machine).

Régalez la température souhaitée via "1" et activez le chauffage en appuyant sur "heat" (2). Le voyant de contrôle deviendra bleu dès que le chauffage sera activé. Si vous nettoyez pour la première fois dans le liquide, nous vous recommandons de dégazer le liquide d'abord en appuyant sur le bouton "degas".

Une fois que la température de nettoyage est atteinte, placez les objets à nettoyer dans le panier et suspendez-le délicatement dans le réservoir. Attention : risque de brûlure en cas d'éclaboussures, ne pas mettre les mains dans le liquide. Tournez éventuellement l'objet de nettoyage avec une pince pour éviter les bulles d'air internes. Lors de l'insertion du panier, assurez-vous que le réservoir n'est pas trop plein ni débordant. Si c'est le cas, retirez du liquide du réservoir.

Régalez le temps souhaité via "5" et appuyez ensuite sur "ultrasonic" pour démarrer le processus ultrasonore.

Vérifiez régulièrement la température des parties sensibles à la chaleur (risque de déformation).

À la fin du temps d'oscillation, retirez les objets avec le panier (attention aux brûlures) du réservoir. Laissez les objets refroidir un moment, puis rincez-les soigneusement à l'eau courante.

Après un nettoyage réussi, un traitement ultérieur de l'objet peut être utile si nécessaire.

Si le nettoyage n'est pas suffisant, répétez le processus de nettoyage.

Pour un nettoyage indirect, placez l'objet à nettoyer par exemple dans un gobelet en verre (disponible en accessoire) avec du liquide de nettoyage. Utilisez l'anneau correspondant pour déterminer la profondeur d'insertion et suspendez-le dans le couvercle perforé (disponible en accessoire, pour 2 gobelets en verre, pour l'utilisation de différents liquides de nettoyage).

Les gobelets d'insertion doivent être immergés d'au moins 3 cm dans le liquide de contact.

Comme liquide de contact, entre la paroi du réservoir et le gobelet d'insertion, vous pouvez utiliser soit le liquide de nettoyage disponible, soit un liquide de contact spécial assurant un transfert optimal de l'oscillation ultrasonore.

3.6 Après le processus de nettoyage

Veillez à ce que le réservoir soit nettoyé après chaque processus de nettoyage. Les résidus de saleté laissés au fond du réservoir réduisent la puissance ultrasonore et peuvent endommager le fond du réservoir. Les liquides de nettoyage peuvent être réutilisés plusieurs fois à mesure que la contamination augmente. L'ajout de nouveau détergent ne permet pas de rafraîchir les liquides de nettoyage. Les liquides de nettoyage usagés ont une action nettoyante réduite et doivent être remplacés (voir également le nettoyage de l'appareil). Pour l'élimination des anciens liquides de nettoyage, suivez les directives du fabricant.

3.7 Préparation des instruments médicaux

- Si l'ultrasonique est utilisé en combinaison avec des préparations désinfectantes (produit médical de classe IIa) pour soutenir ou accélérer l'effet désinfectant, l'appareil est considéré comme un accessoire pour un produit médical et est classé comme un produit médical de classe I.
- Si des instruments médicaux sont désinfectés et nettoyés dans l'ultrasonique, l'assurance hygiénique doit être garantie après le traitement. Le nettoyage et la désinfection doivent être effectués par l'utilisateur selon les règles d'hygiène en vigueur, en utilisant un désinfectant de surface certifié par des organismes tels que le VAH/DGHM.

4. Nettoyage de l'appareil

1. Avant chaque nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche du secteur.
2. Pour les appareils sans vidange, videz le contenu du réservoir par un coin (à gauche à l'arrière) en évitant que l'eau éclabousse sur le fond ou la connexion du câble.
3. Ne pas rincer ni immerger les appareils dans l'eau.
4. Rincez abondamment le réservoir et essuyez-le à sec, n'utilisez pas de laine d'acier, d'éléments abrasifs ou de raclage.
5. Les bords et les résidus dans le réservoir peuvent être éliminés avec un nettoyant en acier inoxydable disponible dans le commerce sans agent abrasif. Astuce : Les particules métalliques laissées sur la surface en acier inoxydable, telles que les particules de rouille provenant de la conduite d'eau ou de l'objet à nettoyer, peuvent attaquer la couche de surface de l'acier inoxydable. Activer l'acier inoxydable et commencer à rouiller. Cette rouille provoque la corrosion de l'acier inoxydable et le réservoir peut fuir. Il est recommandé de nettoyer régulièrement le réservoir ultrasonique.
6. Essuyez seulement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, utilisez éventuellement, si nécessaire, un nettoyant en acier inoxydable sans agent abrasif disponible dans le commerce.

5. Dysfonctionnements :

Problème	Cause Potentielle	Solution
L'appareil vibre faiblement, de manière irrégulière	La liquide est-elle correctement dégazée ?	Vibrer avec la fonction de dégazage
ou le son est trop fort	Trop d'objets ?	Enlever quelques pièces
	Son irrégulier ?	Aucune erreur, ajuster le niveau de liquide
Le liquide ne devient pas chaud	La lumière témoin ne s'allume pas ?	Activer le chauffage
	Chauffage défectueux	Faire réparer
La lumière de contrôle ne s'allume pas	Lampe ou chauffage défectueux	Faire réparer
Le liquide devient trop chaud	Chaleur due à la cavitation	Réduire la température
	Réservoir couvert	Enlever le couvercle
L'appareil ne peut pas être allumé	L'alimentation électrique est coupée	Brancher l'appareil au réseau électrique / vérifier ou remplacer le fusible
Aucune vibration	Problème électrique	Faire réparer

6. Coordonnées Techniques :

Modèle	CXD2	CXD3	CXD4	CXD6	CXD10	CXD15	CXD20	CXD27
Contenance du réservoir en ml	2000	3000	4000	6000	10000	14000	21000	27000
Classe de Protection	IP20							
Puissance ultrasonique HF en WATT	60	120	180	180	240	360	480	600
Transducteur Ultrasoniques	1	2	3	3	4	6	8	10
Féquence de fonctionnement	40 Khz							
Chauffage réglable	0 - 80°C							
Puissance de chauffage en WATT	100	100	200	300	400	500	500	800
Minuterie	1 - 99 min							
Boîtier	RVS							
Dimensions du boîtier	163 x 147 x 230 mm (loxlgxh)	250 x 147 x 230 mm (loxlgxh)	312 x 162 x 230 mm (loxlgxh)	312 x 162 x 315 mm (loxlgxh)	312 x 250 x 315 mm (loxlgxh)	344 x 310 x 325 mm (loxlgxh)	518 x 310 x 330 mm (loxlgxh)	520 x 310 x 380 mm (loxlgxh)
Dimensions du réservoir	152 x 140 x 100 mm (loxlgxh)	240 x 138 x 100 mm (loxlgxh)	300 x 152 x 100 mm (loxlgxh)	300 x 152 x 153 mm (loxlgxh)	300 x 240 x 153 mm (loxlgxh)	330 x 300 x 155 mm (loxlgxh)	498 x 295 x 155 mm (loxlgxh)	498 x 295 x 200 mm (loxlgxh)
Robinet de vidange	Non	Non	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

6.1 Information en cas d'utilisation comme produit médical

Description	Nettoyeur à ultrasons
UMDNS - nomenclature (ECRI/DIMDI)	14-263
Indication d'utilisation	Désinfection ultrasonore et nettoyage des instruments médicaux et dentaires
Classification (Directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE, Annexe IX)	Classe I, dispositif médical actif, non invasif, non implantable
Spécifications de l'appareil	Voir la plaque signalétique à l'arrière

7. Conditions de Garantie

La garantie du fabricant pour les défauts de matériel sur nos appareils est de 12 mois. La période de garantie commence à la date d'achat. Les défauts doivent être notifiés par écrit dès leur constatation, et l'appareil doit être mis hors service. En cas de garantie, le fabricant se réserve toujours le droit d'apporter des améliorations. L'échange total ou partiel n'entraîne pas une prolongation de la période de garantie. Aucune réclamation de garantie ne peut être faite pour les dommages causés à l'appareil ou aux objets de nettoyage résultant d'une utilisation non professionnelle, de l'utilisation de produits de nettoyage non autorisés ou de produits chimiques.

De nombreux **dommages** sont souvent attribuables à **des erreurs d'utilisation**.

Attention :

- Dommages à l'électronique/générateur à ultrasons = durée de vibration trop longue / max. 99 minutes à la fois.
- Déformation de l'objet de nettoyage = température trop élevée.
- Défaut de chauffage = niveau de remplissage trop bas.
- Taches de corrosion dans le réservoir = nettoyage insuffisant ou incorrect de l'appareil, utilisation de produits de nettoyage incorrects, utilisation de liquides agressifs directement dans le réservoir.
- Dommages causés par des liquides sur l'électronique = fuite du réservoir due à la corrosion / humidité de l'extérieur (par exemple, entrée lors du nettoyage dans l'appareil).

8. Déclaration de conformité

